

Porównanie tłumaczeń Izajasza 46:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wzywam ze Wschodu drapieżnego ptaka,* z ziemi dalekiej człowieka, który spełni mój plan.** Jak powiedziałem, tak go wypełniam, jak zaplanowałem, tak to czynię. ¹⁾²⁾

¹⁾ drapieżnego ptaka, עֵיט ('ait), lub: orła. Odniesienie do Cyrusa.
²⁾ mój plan, za qere יְצָתִי ('atsati): Jego plan, za ketiw יְצָתָיו ('atsato); IQIsa a za qere.